

CHRONICLES

Летопись жизни и творчества Осипа Мандельштама Дополнения. Вып. 2

Составил А. Г. Мец при участии С. В. Василенко, Л. М. Видгофа,
Д. И. Зубарева, Е. И. Лубянской, П. Мицнера (Польша)

Во второй выпуск дополнений вошли материалы из публикаций, появившихся после выхода в свет тома «Летописи жизни и творчества О. Э. Мандельштама» (февраль 2014), недавние находки в архивах, а также данные печатных изданий, ранее в *Летописи* не учтенные. Вновь выявленные и учтенные материалы охватывают период 1927–1938 годов. Материалы 1916–1926 годов были помещены в первом выпуске (TSQ 50).

За помощь в составлении настоящего выпуска дополнений благодарим А. Ю. Арьева, Н. А. Богомолова, А. Ю. Дзевановскую, Р. Дэвиса, Н. Л. Елисеева, А. А. Кирзюк, Т. В. Котову, Р. П. Хрулеву.

Использованы материалы из статьи П. Мицнера «Путь Мандельштама в Польшу» (Новая Польша. 2011. № 12).

Готовится третий выпуск «Дополнений» (1907–1938).

Читателям, желающим сообщить замечания, а также дополнения к *Летописи*, просим писать по адресу: agmets@mail.ru.

Список сокращений

Архив Мандельштама – архив О. Э. Мандельштама (находится в Библиотеке Принстонского университета, Отдел рукописей = Firestone Library. Manuscript Division. Osip Mandel'shtam Papers. SO 539).

Воспоминания – Мандельштам Н. Я. Воспоминания. М.: «Книга», 1989.

© Alexander Mets, Sergei Vasilenko, Leonid Vidgof, Dmitrii Zubarev,
Ekaterina Lubyannikova, Piotr Mitner. 2015

© TSQ № 51. Winter 2015

ГАРФ – Государственный архив Российской Федерации.

Книл – Книжная летопись.

Летопись – Летопись жизни и творчества [О. Э. Мандельштам]. М.: «Прогресс-Плеяда», 2014. (Мандельштам О. Э. Полн. собр. соч. и писем. В 3 т. М.: «Прогресс-Плеяда». Приложение).

Нерлер 2010 – Нерлер П. М. / При участии Д. И. Зубарева и Н. Л. Побояля. Слово и «Дело» Осипа Мандельштама: Книга доносов, допросов и обвинительных заключений. М.: «Петровский парк», 2010.

Письма Рудакова – О. Э. Мандельштам в письмах С. Б. Рудакова к жене (1935–1936) / Публ. и подгот. Л. Н. Ивановой и А. Г. Меца. Коммент. А. Г. Меца, Е. А. Тоддеса, О. А. Лекманова // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского Дома на 1993 год. СПб.: «Академический проект», 1997.

ПССиП (с указанием тома) – Мандельштам О. Э. Полн. собр. соч. и писем. В 3 т. М.: «Прогресс-Плеяда», 2009–2011.

РГАЛИ – Российский Государственный архив литературы и искусства.

1927, Ноябрь 7. Празднование 10-й годовщины Октябрьской революции. Разгон колонн «объединенной оппозиции» в поддержку Л. Троцкого и Г. Зиновьева в Москве и Ленинграде.

1927, Декабрь. В краковском журнале «Современное обозрение» («Przegląd Współczesny») № 68 помещена статья С. Ю. Кулаковского (S. Kułakowski) «Русская поэзия XX века (1890–1925)» («Poezja rosyjska wieku XX (1890–1925)»). «Анна Ахматова и Осип Мандельштам внимательно изучают русских классиков, Пушкина и Боратынского, что не остается без влияния на их творчество <...> свободный от экзотизма, чувствительный только к красоте Эллады и России, он [Мандельштам] упорно оттачивает стих, достигая исключительной скупости в сфере поэтической техники:

Да обретут мои уста
Первоначальную немоту,
Как кристаллическую ноту,
Что от рождения чиста».

1928, Декабря начало. Письмо Вс. Иванова и Ю. Олеши в редакцию «Красной газеты» в связи с публикацией статьи А. Г. Горнфельда «Переводческая стряпня» (см. *Летопись*, Ноябрь 28): «Легкомысленно было со стороны редакции „Красной Газеты” и А. Горнфельда печатать письмо, порочащее безупречное имя О. Мандельштама. Мы протестуем против бульварных приемов А. Горнфельда и напоминаем ему, что для разбирательства подобного рода конфликтов, стоящих в прямой связи с практикой издательств, существует такая авторитетная организация как Федерация Писателей» (Знамя. 2014. № 2. С. 147. В публ. П. Нерлера «Битва под Уленшпигелем»).

1928, Декабрь, до 26. Письмо А. Г. Горнфельда в редакцию газеты «Вечерняя Москва» в ответ на опубликованное газетой 12 дек. «Письмо в редакцию» О. М. (Там же. С. 149–150). Ответ редакции Горнфельду от 27 дек. с отказом в публикации письма (Там же. С. 151).

1929, Мая 14. Письмо О. М. в Исполбюро ФОСП. «В редакционном примечании к письмам в редакцию, помещенным в № 4 „Литературной газеты”, говорится, что „по просьбе редакции разбором дела займется конфликтная комиссия ФОСП, решение которой будет опубликовано в одном из ближайших номеров нашей газеты”.

Я оспариваю право редакции „Литературной газеты” давать дальнейшее направление тому „делу”, которое поднял при ее содействии Заславский. С самого начала редакция „Литературной газеты” вела себя как заинтересованная сторона. Крайне резкий по тону и по выражениям фельетон Заславского был напечатан без всякой проверки и без каких бы то ни было редакционных примечаний. Между тем мое письмо и письмо группы писателей редакция сочла нужным сопроводить оговоркой: „редакция оставляет на ответственности авторов писем допущенные в них резкости тона и выражений”. Допуская подобное неравенство, газета фактически солидаризируется с Заславским и предрешает заключение конфликтной комиссии.

Кроме того, я заявляю, что случай с „Уленшпигелем“ в издании ЗИФа не может служить предметом отдельного разбирательства в конфликтной комиссии. Этот случай составляет часть широкой практики издательств, выпускавших старые переводы без указания имен переводчиков в переработанном виде – с точно таким же *титულным листом*, с *каким, учитывая поправку ЗИФа, вышел „Уленшпигель“*» (ПССиП. Т. 3. С. 479–480).

1929, Мая 15. Письмо А. Б. Дермана к А. Г. Горнфельду. «Дорогой Аркадий Георгиевич! Посылаю „Лит<ературную> Газету“ <№ 4> с продолжением Мандельштамианы. Письмо писателей производит довольно неприятное впечатление. Это явно подписи под чужим текстом, подписи данные „подружески“, на веру. <...> Вообще по существу о письме писателей можно говорить очень много, но дело не в этом и не это меня сейчас озабочивает. Я хотел бы ясно себе представить, какую позицию в этом инциденте намерены Вы занять и не надо ли Вам здесь чего? Жалко, что не кто-нибудь другой написал о Манд<ельштаме>, а то с этим не хочется входить в сношения. Будь бы кто-то другой, я бы позвонил и сказал, что могу дать кое-какие пояснения. Или Вы думаете, что принципиальный вопрос возвышается над другими соображениями? Вообще, напишите поскорее, как и что» (Знамя. 2014. № 3. С. 136. В публ. П. Нерлера «Битва под Уленшпигелем»).

1929, Мая 20. Письмо А. Г. Горнфельда в конфликтную комиссию ФОСП. «В ответ на предложение Конфликтной Комиссии сообщить, каково мое отношение к столкновению между Д. Заславским и О. Мандельштамом, должен сообщить следующее: Я считаю, что характеристика приемов М<андельшта>ма, данная З<аслав>ским в Лит<ературной> Газете <№ 3>, в основе правильна» (Там же. С. 138).

1929, Октября 10. Письмо А. С. Грина к И. А. Новикову, из Феодосии в Москву. «P. S. Если не ошибаюсь, – 5-77-31 – тел. Мандельштама. Он получил от меня почтой рассказ для

„Юных ленинцев”¹ – „Суеверы”. Ответа нет, как нет. Их адрес: Старая Басманная, 20» (Грин А. С. Я пишу вам всю правду: Письма 1906–1932 годов / Сост, подгот. текстов Л. Варламовой, Н. Яловой. Феодосия; М.: Издат. дом Коктебель, 2012. С. 76, со ссылкой: РГАЛИ. Ф. 343. Оп. 3. Ед. хр. 20).

1929, Октября 20. Феодосия. Письмо А. С. Грина к юристу Федерации объединений советских писателей Н. В. Крутикову: «Дорогой Николай Васильевич! <...> Возмущает меня Мандельштам, которому, для его „Юных ленинцев” (Старая Басманная, 20, клуб района) я послал рассказ «Суеверы» (по его же просьбе) и три недели ни слуха, ни дыха, ни дыма. Не истратил ли он на свое любимое клюквенное пирожное эти 75–100 р., к сожалению, не известен его домашний адрес. Телефон – кажется – 5-77-31 или 3-77-51 (31?), черт его знает. Сам взять я никак не могу» (там же. С. 79–80. Со ссылкой: РГАЛИ. Ф. 127. Оп. 1. Ед. хр. 7).

1929, Октябрь. В берлинском журнале «Osteuropa» № 1 помещена аннотация статьи «О переводах» (см. *Летопись*, 1929, Июль), включающая цитаты из статьи. Автор – Любовь Яacobсон (урожд. Моносзон) (Суперфин Г. Г. Новые имена в словник Мандельштамовской энциклопедии, или Из первых публикаций и упоминаний имени Осипа Мандельштама в немецкой печати // Тихие песни: Историко-литературный сб-к к 80-летию Л. М. Турчинского. М.: «Трутень», 2014. С. 328–329).

1930, Февраля 8. Умер отец Н. Мандельштам Я. А. Хазин (Мандельштам Н. Я. Собр. соч. Т. 1. Екатеринбург: «Гонзо», 2014. С. 11. В статье П. Нерлера «Свидетельница поэзии», со ссылкой: РГАЛИ. Ф. 1893. Оп. 3. Ед. хр. 511.). Отъезд Н. Мандельштам в Киев на похороны.

1930, Май. Фотография на фоне развалин храма в Аване (близ Еревана) в группе с Я. Хачатрянцем (на первом плане), Н. Мандельштам (на втором плане) и местными жителями.

¹ В то время газета называлась «Молодой ленинец», с сентября 1929 г. стала называться «Московский комсомолец». «Суеверы» – рассказ с таким названием в газете не обнаружен (примеч. публикаторов).



1930, Май. В Париже вышел номер журнала «Nouvelle Revue Juive» со стихотворениями «Декабрист» и «Tristia», главой «Хаос иудейский» из «Шума времени» в переводе на франц. J. Pary. Публикация и вступительная статья – Н. Л. Гурфинкель.

1931, Апрель. В № 4 журнала «Варшавские записки» («Pamiętnik Warszawski») помещена статья украинского поэта-эмигранта Евг. Маланюка (Evg. Małaniuk) «St. Peterburg, Petrograd – Leningrad». «Я хотел бы подчеркнуть, что хотя у Державина-поэта тема Петербурга раскрыта значительно более поверхностно, почти идилически, то только эти два великие поэты империи, Державин и Пушкин, принимали Петербург безоговорочно, они – можно сказать – были архистратегами горо-



да... если не принимать во внимание еще одного поэта уже нашего времени, Осипа Мандельштама, который по странной прихоти судьбы был третьим и последним певцом Петербурга – символа империи – уже в период упадка столицы, между первой и второй революцией. Вопреки своей национальности и социальному положению Мандельштам сумел найти мощную, почти „государственную“ интонацию для лебединой песни обреченного на уничтожение города» (перевод с польского И. Лаппо).

1931, Июня 20. В Париже вышел № 12 журнала «Сатирикон» со статьей Г. В. Иванова «Непрофессиональная юмористика», в составе которой опубликованы шуточные стихотворения из цикла «Антология античной глупости» («В девятьсот двенадцатом, как яблоко румян...», «Если грустишь, что тебе задолжал я одиннадцать тысяч...») и пародия Г. Иванова «Однажды под сенью старинных дубов...».

1931, Июнь. В варшавском журнале «Квадрига» («Kwadryga») № 1/3, январь–июнь, помещено стихотворение «Старик» в переводе на польский В. Слободника (Włodzimierz Słobodnik).

1931, Сентября 1. Письмо Л. Л. Авербаха к Л. М. Кагановичу и М. М. Постышеву о необходимости выделения квартир ряду писателей, в том числе О. М. («Счастье литературы». Государство и писатели. 1925–1938 гг. Документы. Сост. Д. Л. Бабиченко. М.: РОССПЭН, 1997. С. 113–114).

1932, Января 1. Докладная записка Культпропа ЦК ВКП(б) в адрес Оргбюро ЦК о состоянии советских литературных журналов. Подписана зам. зав. Культпропом А. Н. Гусевым. «„Новый мир“». Редактор В. Полонский, члены редколлегии Гронский, В. М. Соловьев. Журнал в основном держал курс на писателей необуржуазных и попутчиков, скатывающихся с позиций попутничества вправо, – А. Толстой, Сергеев-Ценский, Буданцев, Пильняк, Мандельштам, Пастернак, Приблудный и др. <...> Общую линию художественной прозы продолжает и поэзия. Стихи Приблудного, Прокофьева, Пастернака, Мандельштама, Сельвинского дополняют картину. Сельвинский пишет, что в Биробиджане евреи об-

рели „новую Палестину“, Мандельштам идеализирует старую Армению с ее экзотикой и нищетой» (Большая цензура: Писатели и журналисты в Стране Советов. 1917–1956. М.: «МФД»; «Материк», 2005. С. 213–214, со ссылкой: *РГАСПИ*. Ф. 17. Оп. 114. Д. 275. Л. 83–97).

1932, Апреля 1 – Августа 1. Н. Мандельштам в редакции газеты «За коммунистическое просвещение» занимает должность «ответственного исполнителя научно-литературного сектора» (Мандельштам Н. Я. Собр. соч. В 2-х т. Т. 1. Екатеринбург: «ГОНЗО», 2014. С. 524. В коммент. С. Василенко, П. Нерлера. Со ссылкой: *РГАЛИ*. Ф. 1893. Оп. 3. Ед. хр. 438. Л. 2.).

1933, Марта 22. «Встретил у Мандельштама жену Грина и спросил ее, как поживает ее хозяин, Александр Степанович. С ней истерика. Грин, оказалось, уже восемь месяцев тому назад умер от рака. А Пяст еще жив» (Пришвин М. М. Дневники. 1932–1935. СПб.: «Росток». 2009. С. 262–263).

1933, Июль или Август. Вышла из печати книга Л. В. Никулина: *Время, пространство, движение*. Т. 2: Молодость героя. М.: «Советская литература», 1933. Источник даты: КнИЛ № 18 (сентябрь). «Он [Маяковский] многое любил и всё понимал в этом городе [Париже], где хотел бы умереть, „если б не было такой земли – Москва“. Но он никогда не поднимал поэтический громокипящий кубок

За музыку сосен савойских,
Полей Елисейских бензин,
За розу в кабине рольс-ройса,
За масло парижских картин» (с. 333).

1933, Сентября 5. В еженедельной газете «Литературный Ленинград» – статья К. Л. Зелинского «О поэзии и поэтах». «В стихах Мандельштама или Пастернака (Как мне быть с моей грудною клеткой...) мы услышим голоса уходящих и побежденных сил. <...> Когда Заболоцкий под видом „поэтического смещения планов“ превращает дело коллективизации в какой-то шутовской балаган, или когда, допустим, О. Мандельштам, вызывая „видение“ старого Петер-

бурга, с надеждой восклицает „У меня еще есть телефонов своих номера“, когда он вздыхает, что теперь „ни лавров нет, ни вишен“, когда растравив себя поэтическими жалобами, О. Мандельштам начинает хорохориться:

Мы умрем, как пехотинцы, но не прославим
Ни хищи, ни поденщины, ни жи...

клеветнически приписывая ложь советской поэзии, то во всех таких случаях мы явственно слышим голос классового врага».

1933, Сентября 25. В краковском журнале «Курьер литературы и науки» («Kurier Literacko-Naukowy») № 39 – эссе Т. Парницкого (T. Parnicki) «Российские поэтические школы XX века» («*Rosyjskie szkoły poetyckie XX wieku*») с упоминанием О. М. как «одного из менее значительных акмеистов».

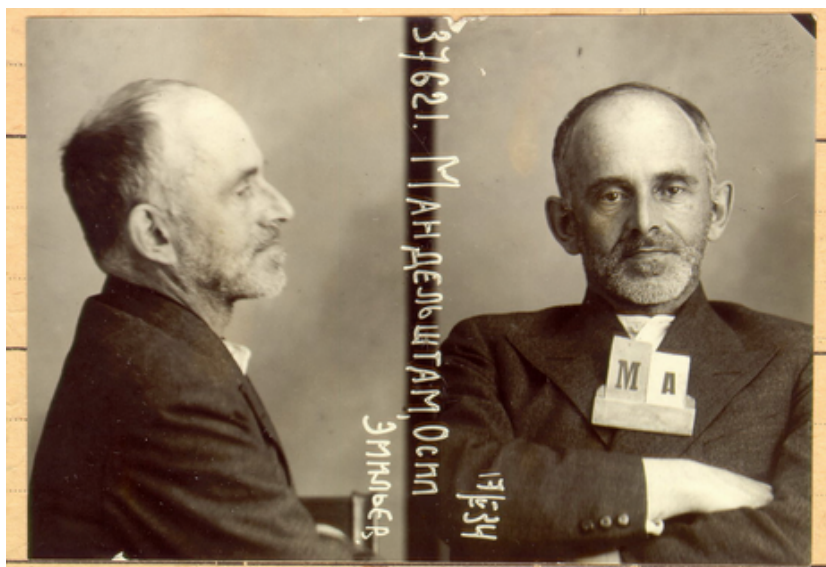
1933, Ноябрь. В львовском журнале «Всеобщее обозрение» («Przegląd Powszechny») № 200 – статья Т. Парницкого «Акмеизм» («Akmeizm»). Из статьи: «Встречаясь с поэзией акмеистов вообще, а Осипа Мандельштама в частности, и образованный читатель, и критик мог убедиться, сколь ложным было мнение о Вячеславе Иванове как классике и в основе, и по побуждениям исключительно внешним и несущественным. Только теперь стало ясно, что не тема из античной мифологии или древней истории, но всё творческое отношение поэта к миру и искусству дает принадлежность к классичности или, можно сказать, к неоклассицизму.



Именно в произведениях Мандельштама, особенно четко в „Tristia“, выступает этот акмеистический неоклассицизм: тема часто мифологическая или историческая, но нередко и совершенно современная — однако гармония между всеми элементами формы и содержания, стих в совершенстве развитый, полный и в то же время умеренный, спокойный, с точки зрения ритмики и рифмы безусловно последовательный; прибавим к этому теоретические рассуждения ав-

тора об искусстве, от каких не отказался бы ни один член Французской Академии времен Людовиков, – вот критерии, которые превращают акмеизм Мандельштама в настоящий неоклассицизм, то есть неизменный предромантический классицизм, однако увиденный глазами человека XX столетия. К сожалению, сам Мандельштам не сумел сохранить это идеальное равновесие между элементами произведения искусства: в последних его произведениях всё ярче стал выступать тревожный факт: оскудение содержания, которое у других менее значительных акмеистов и близкого к ним, хотя и не принадлежащего к их числу, поэта Кузмина переродилось в бесплодие» (перевод Н. Горбаневской).

1934, Мая 17. Заключен во внутреннюю тюрьму ГУТБ НКВД (ул. Большая Лубянка, 2). Выполнена фотография арестованного.



1934, Июня 8. Телеграмма Н. Мандельштам в московский Политический Красный крест, Е. П. Пешковой и М. Л. Винаверу. «ПОЭТ МАНДЕЛЬШТАМ СОСЛАННЫЙ ЧЕРДЫНЬ ЗАБОЛЕЛ ТРАВ<М>ПСИХОЗОМ ПРОШУ СОДЕЙСТВИЯ ВОЗВРАЩЕНИЯ ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЕ = НАДЕЖДА МАНДЕЛЬШТАМ» (Нерлер 2010. С. 63).

1934, Августа не позднее 20. Подпольная листовка, перехваченная сотрудниками секретно-политического отдела ГУГБ НКВД в дни работы Всесоюзного съезда писателей. «Мы, группа писателей, включающая в себя представителей всех существующих в России общественно-политических течений, вплоть до коммунистов, считаем долгом своей совети обратиться с этим письмом к вам, зарубежным писателям. <...> Страна вот уже 17 лет находится в состоянии, абсолютно исключающем какую-либо возможность свободного высказывания. Мы, русские писатели, напоминаем собой проститутку публичного дома <...> за наше поведение отвечают наши семьи и близкие нам люди. Мы даже дома избегаем говорить, как думаем, ибо в СССР существует круговая система доноса. От нас отбирают обязательства доносить друг на друга, и мы доносим на своих друзей, родных, знакомых...» (Власть и художественная интеллигенция. ЦК РКП(б) – ВКП(б), ВЧК – ОГПУ – НКВД о культурной политике. Документы. 1917–1953. М., 1999. С. 227).

1935, Январь. В люблинском журнале «Балки» («Dźwiga-gu») 1934, № 2 (дек. 1934 – янв. 1935) Ю. Лободовский (J. Łobodowski) в статье «На поэтическом фронте» («Na froncie poetyckim»), подписана псевдонимом «Sz. Marienholz»), где речь шла о переводах из русской поэзии, жаловался на то, что переводчики не проявляют интереса к творчеству Мандельштама и остаются в круге хорошо знакомого: Ахматова, Блок, Есенин, Маяковский, Пастернак (с. 138).

1935, Февраль.² Отъезд Н. Мандельштам в Москву, где она сдает в издательство рукопись своего перевода книги В. Маргерита «Вавилон» и получает гонорар.³

1935, Февраль – Декабрь. В хелмском (Польша) журнале «Камена» № 2 (февр.), № 4 (окт.), № 6 (дек.) помещены стихотворения «Декабрист», «Сестры – тяжесть и нежность, одинаковы ваши



² Аналогичная позиция в *Летописи* на с. 439 аннулируется.

³ По типовому издательскому договору тех лет, гонорар выплачивался издательством по факту представления выполненной работы.

приметы...», «Что поют часы-кузнечик...» в переводе на польский В. Слободника.

1935, Марта 3. В варшавском журнале «Литературные известия» («Wiadomości Literackie») № 9 – интервью А. Галиса (A. Galis) «Беседа с критиком. У К. В. Заводзинского» («Rozmowa z krytykiem. U K. W. Zawodzińskiego»). Заводзинский вспоминал, как учился в Петербургском университете накануне Первой Мировой войны: «Я вышел из кругов русских формалистов и постсимволистской поэзии, акмеизма. Моими товарищами по университету были Жирмунский во всё время ученья, а в более короткие периоды – Гумилев, Мандельштам и Шкловский; товарищество близкое, так как аудитория, точнее отделение факультета, насчитывала около 15 слушателей. Может быть, это объяснит вам фундамент моего отношения к предметам критической оценки» (с. 3, перевод Н. Горбаневской).

1935, Март, не ранее 4. Н. Мандельштам возвращается из Москвы в Воронеж.

Из воспоминаний 13-летнего сына хозяина дома, где жили Мандельштамы: «он помнит, как Надежда Яковлевна получила гонорар за перевод книги „Вавилон“ <...> и то, как они этими деньгами распорядились: они купили хозяйским детям <...> деревянный конструктор, угощали их шоколадками <...> пили шампаское» (Гордин В. Л. Мандельштамовский Воронеж // Жизнь и творчество О. Э. Мандельштама. Воронеж. 1990. С. 56).

1935, Марта 20-е числа. Отъезд Н. Мандельштам в Москву.

Из воспоминаний: «...зимой <19>34/35 года <...> меня вызвали в Москву – „ознакомиться с методами перевода“. Редактором был тогда <А. И.> Старцев. Он похвалил „методы“, а заведомо выманил у меня книжку – ему вдруг понадобилось посмотреть, не требует ли мой роман сокращений... Больше я этой книги не видела, и вскоре она вышла в другом переводе („Гнездо простых людей“ <О’Фаолейна>)» (Воспоминания. С. 128).

1935, Апреля не позднее 6. Начинает переводить новеллу Мопассана «Иветта» (*Письма Рудакова*. С. 35). Ср. *Летопись*, 1935, Марта 3.

1935, Мая конец или Июнь. Вышел из печати роман В. Маргерита «Вавилон» в переводе Н. Мандельштам (подписан к печати 15 мая).

1935, Июня 15. В остшешувском (Польша) журнале «Околица поэтов» («Okolica Poetów») № 3 помещены стихотворения «Вот дароносица, как солнце золотое...» и «На перламутровый челнок...» в переводе на польский В. Слободника.

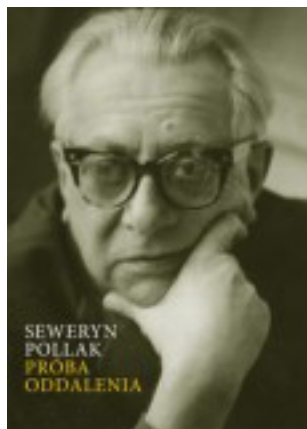
1935, Ноябрь или декабрь. Фотография в группе с актерами воронежского театра во время читки пьесы М. Горького «Враги».



1935, Декабря 23 – 1936, Января 2. Письма Н. Мандельштам из Москвы в Тамбов. Сообщает о встречах и переговорах с А. С. Щербаковым, И. А. Марченко, И. К. Лупполом, Ю. И. Данилиным (редактор перевода «Иветты» Мопассана, выполнявшийся О. М.), Вс. В. Вишневским, С. К. Вишневецкой, В. Б. Шкловским, С. А. Клычковым, П. Д. Маркишем, Б. Л. Пастернаком (Тименчик Р. Д. Об одном эпизоде биографии Мандельштама // *Toronto Slavic Quaterly*. 2014. № 47. Р. 219–239).

1936, Сентября 30, Октября 18.

В журнале «Курьер виленский» («Kurier Wileński») № 268 помещено стихотворение «Золотистого меда струя из бутылки текла...» в переводе Северина Поллака (Seweryn Pollak). В № 286 помещена его же статья «Перспективы» («Perspektywy»), посвященная Хлебникову. Один из эпиграфов – «Хлебников прорыл в земле ходы для будущего на целое столетие...» (с. 12) взят из статьи О. М. «О природе слова».



1936, Ноября 25. Запись М. М. Пришвина о разговоре Пастернака со Сталиным, касавшемся ареста О. М. (Пришвин М. М. Дневники. 1936–1937. СПб.: «Росток». 2010. С. 369).

1937, Апреля вторая половина. Воронеж. Фотография вместе с В. Я. Хазиной во двореике дома по ул. 27 февраля, где Мандельштамы снимали комнату. Фото М. В. Ярцевой.



1937, Октября 16. Москва. «Встретил Мандельштама с женой (конечно) и сказал, не обижается (приписка: и не на кого обижаться: сами обидчики обижены)» (Пришвин М. М. Дневники. 1936–1937. СПб.: «Росток». 2010. С. 771).

1937, Осень. Польша. Закончена работа С. Ю. Кулаковского (S. Kułakowski) «Пятьдесят лет русской литературы. 1884–1934» (издана книгой в 1939), содержащая характери-

стику поэзии Мандельштама: «Варшавянин родом, который выработал свой стиль на впечатлениях от архитектурной монументальности Петербурга, от суровой и скупой возвышенности образов античного мира и трагической истории нашей эпохи. „Le bloc resistant” Готье был у Мандельштама равнозначен образу камня, который, как прекрасно сказал Тютчев, „с горы скатившись... лег в долине”, обретя тем самым дар речи. Тетрадь своих лирических стихотворений „Камень” (1913) Мандельштам расширил и издал книгой под тем же заглавием в 1916 году.

Мандельштам не признаёт эмоциональности. Он долго носит в душе слово, которое неожиданно падает из его уст, образцово отшлифованное и не требующее никаких изменений. В поэзии, по мнению Мандельштама, должна царить суровая архитектоника. Дар поэта – груз, а творчество – ответственность перед самим собой. Это основа классичности Мандельштама. Свои взгляды на поэтическое творчество он сформулировал несколько раз (сборник статей „О поэзии”). Поэт живет творчеством, произносит слова, звучащие „медью торжественной латыни”. Этот оборот Блока можно применить к поэзии Мандельштама, для которого античный мир стал действительностью. Одиссей, Приам, Федра – фигуры нашей эпохи. Архитектура и скульптура содержат для Мандельштама несказанное очарование классической античности. Его поэтические образы всегда выразительны, а ритмика с ходом времени приобретает широту и спокойствие античных метров, доказательством чему служат великолепные стихотворения из сборника „Tristia” (1922).

Избранные стихи („Стихотворения”, 1928) свидетельствуют о том, что возвышенность поэтического стиля Державина, ведущего русского поэта XVIII века, через лирику Тютчева нашла отражение в поэтическом творчестве нашего времени. Ряд этих стихотворений напоминает великолепные оды былых времен.

Своеобразный характер носит и проза Мандельштама („Шум времени”, 1925, перепечатанный как вторая часть книги в прозе „Египетская марка”, 1929). Поэт дает выражение

чувству бега времени, слышит его тяжелые, медленные шаги. Полуавтобиографические заметки на полях этой книги о до-революционном Петербурге и Феодосии в Крыму во время гражданской войны содержат скорее формулировки, чем определения, причем выпукло даны соответствующие детали. Этим автор достигает конкретной цели, и каждая мелочь, каждая фигура живы и выразительны» (перевод с польского Н. Горбаневской).

1938, Января 26. В газете «Правда» – статья А. Н. Толстого, А. А. Фадеева, А. Е. Корнейчука, В. П. Катаева, А. А. Караваевой «О недостатках работы Союза писателей».

Из письма Н. Мандельштам к Б. Кузину, 29 янв.: «Недавно в „Правде“ было письмо, подписанное А. Толстым, Фадеевым, Катаевым и др., о Союзе писателей. Сейчас ждут перемен в Союзе и некоторого оживления. Нас это может очень близко коснуться» (Кузин Б. С. Воспоминания. Произведения. Переписка. Мандельштам Н. Я. 192 письма к Б. С. Кузину / Подгот. Н. И. Крайневой, Е. А. Пережогойной. СПб.: «Инапресс», 1999. С. 528).

1938, Март. В хелмском (Польша) журнале «Камена» № 7 помещено стихотворение «Я не слышал рассказов Оссиана...» в переводе К. А. Яворского (Jaworski).



1938, Мая 3. Заключен во внутреннюю тюрьму ГУТБ НКВД (Б. Лубянка, 2) (*Нерлер 2010*. С. 100). Выполнена дактилоскопия и фотографии для тюремного дела (Там же. С. 100–101).

1938, Июня 24. Освидетельствован психиатрами Бергером и Е. К. Краснушкиным. Из акта: «является личностью психопатического склада со склонностью к навязчивым мыслям и фантазированию» (*Нерлер 2010*. С. 104–105).

1938, Июля 20. Составлено обвинительное заключение (Там же. С. 105).

1938, Августа 4. Из внутренней тюрьмы ГУТБ НКВД переведен в Бутырскую тюрьму (Новослободская ул., 45).

1938. Августа 23. Квитанция о передаче денег (48 руб.). Бутырская тюрьма ГУТБ НКВД (*Архив Мандельштама*).

1938, Ноября 27. В варшавском журнале «Пион» («Pion») № 47 помещено стихотворение «Возьми на радость из моих ладоней...» в переводе на польский С. Поллака.